

TATIANA SMOLIAROVA

PUBLICATIONS

Books:

Zrimaia Lyrica. Derzhavin. (Moscow: NLO, 2011).

Lyrics Made Visible. Derzhavin - English translation of the book forthcoming from Academic Studies Press, Boston, MA ["Liber Primus" series] – 2015.

Parizh 1928: Oda vozvrashaetsa v teatr [Paris 1928: The Ode returns to the Theater] (Moscow: Russian State University for the Humanities Press, 1999).

Articles:

"L'inspiration pindarique chez Diderot, ou la Composition personnifiée," in : Diderot et l'Antiquité Classique (Paris, Classiques Garnier, 2014) – forthcoming.

"I Smekh i Slezy: o frantsuzskom istochnike stikhotvorenia V.A. Zhukovskogo 'Plach o Pindare' (1814)" ["Laughter and Tears: a newly discovered French original of Vasily Zhukovsky's 1814 poem "Lament for Pindar" (1814)"], in: *Les Causeries du 7 Septembre: Festschrift in honor of Vera Miltchina's 60th Birthday.* (Moscow. New Literary Observer, 2014) – forthcoming.

"Pindar", "Racine," in *Mandelstam Encyclopedia* (Moscow, 2015) – forthcoming.

"Près du riant Marly...! Quelques remarques sur la lettre 122", in: Baudin Rodolphe, dir., *Nikolai Karamzin en France. L'image de la France dans les Lettres d'un voyageur russe*, Paris, Institut d'Etudes slaves (2014), p. 161-175.

"Words turned to Spindles. Gavriil Derzhavin's Poetics of Machine," *Ulbandus. The Slavic Review of Columbia University*, vol. 15 (2013), pp. 9 – 32.

"Bualo, Longin, chudesnoe" ["Boileau, Longinus, and the *Marvelous*"], in: *AMP. Sbornik pamiati A.M. Peskova [Essays in Memory of Alexei M. Peskov]* (Moscow: RGGU, 2012), pp. 13 – 21 (in Russian).

"The Promise of a Ruin. Derzhavin's Archaic Modernity," in Julia Hell, Andreas Schönle, eds. *Ruins of Modernity (Politics, History, and Culture)* (Duke University Press, 2010), pp. 375 – 395.

"Distortion and Theatricality: Estrangement in Diderot and Shklovsky," *Poetics Today*. Vol. 27, no. 1 (Spring 2006), pp. 3 – 33.

"Iavis'! I byst': Istoricheskaja Optika v poezii Derzhavina" ("Appear! And there came forth... Historical Optics in Gavriil Derzhavin's later lyrics"), in *Istoria I Povestvovanie [History and Narration]* (Helsinki-Moscow: NLO, 2006), pp. 69 – 99 (in Russian).

"Dvenadcat' strochek Zvanskoi zhizni: Poetika mashiny" ("Twelve verses of the Life at Zvanka: The Poetics of Machine"), in *Stikh. Iazyk. Poesia. Pamiati Mikhaila Leonovicha Gasparova [Verse, Language, Poetry. In Memory of Mikhail L. Gasparov]* (Moscow: RGGU, 2006), pp. 584 – 601 (in Russian).

"Sochinenie na svobodnuiu temu, ili ob odnom obraze russkoi poezii" ("Free brush: a story of an image"), in A. Bonch-Osmolovskaia, ed., *Sobranie Sochinenii*. Festschrift for Lev Sobolev on the occasion of his Sixtieth Birthday (Moscow: "Vremia", 2006), pp. 513 - 537 (in Russian).

- “Vzlet kak vzgliad ili Belg’iets v Russkom nebe” (“Rise and Look : A Belgian in the Russian Skies”), *Novoe Literaturnoe Obozrenie*, 76 (Winter 2005), pp. 45 – 65 (in Russian)
- “Le *Roi-Diaghilev* ou la Saison de Versailles 1661 – 1923” in Véronique Léonard-Rocques, ed. *Mémoire et Imaginaires de Versailles dans la littérature des XIX-XXe siècles* (Clermont-Fd.: Presses Universitaires Blaise Pascale, 2005), pp. 293 - 311.
- “Voltaire et la parodie des odes pindariques” in *Séries Parodiques au Siècle des Lumières*. Ed. par Silvain Menant et Dominique Quéro (Paris : PUPS, 2005), pp. 239 – 261.
- “Pindar and Mandelstam,” *Toronto Slavic Quarterly*, Vol. 13 (2005), online.
- “Allegoricheskaiia meteorologia v poezii Derzhavina: vokrug stihotvorenia “Raduga”)” (Allegorical Meteorology in Derzhavin’s poetry: “The Rainbow” (1806)), *New Literary Observer* (NLO). Vol. 66 (2004), pp. 139 – 181 (in Russian).
- “Architecture. Artefact de Bienvenue” in : *Le Livre de l’hospitalité* (sous la direction d’Alain Montandon), Paris, Bayard, 2004, pp. 586 – 616.
- “L’ode *Sur la Prise de Namur* entre l’ode et parodie” in *Boileau: Poésie, Esthétique [Papers on the French Seventeenth Century Literature* (PFSCl)], vol. 31, no. 61 (2004), pp. 401-416.
- “Frantsuzskoe prilagatelnoe *pittoresque* i ego russkie ekvivalenti” [“French adjective *pittoresque* and its Russian equivalents”], in *Iaziki estetiki [Languages of Aesthetics]* (Moscow: Nauka, 2004), pp. 371 – 379 (in Russian).
- “V poiskah utrachennoogo obraza: Formalisty i Diderot” [In search of the lost image: Diderot and the Formalists »], in *Russkaia Teoria 1920-1930 [Russian Theory 1920s-1930s]* (Moscow: RGGU, 2004), pp. 42 - 59 (in Russian).
- “*Mir pod ostrym uglom* Nikolaia Zviagintseva” [“The world’s *oblique angle* in the poetry of Nikolai Zviagintzev”], NLO, Vol 62 (2003), pp. 101 – 111 (in Russian).
- “*The Bronze Horseman* and the Tradition of Ekphrasis,” in *Two Hundred Years of Pushkin*, ed. by Robert Reid and Joe Andrew [Volume II: *Alexander Pushkin: Myth and Monument*] (Amsterdam: Rodopi, 2003), pp. 103 – 116.
- “Esho raz ob ilustracii” [“Once again about illustration”], *Tynianovskii Sbornik*. Vol. 11 (Moscow: OGI, 2002), pp. 715 - 729 (in Russian).
- “Le rôle de la Révolution dans le destin du nom propre. Le cas d’Ecouchard Le Brun, dit Le Brun-Pindare,” in *Une expérience rhétorique. L’éloquence de la Révolution*, Textes réunis par Eric Negrel et Jean-Paul Sermain [Studies on Voltaire and the Eighteenth Century, 2002 : 02], pp. 181 – 190.
- Translation of “*Sur la flatterie*,” by Jean Starobinski, in Jean Starobinski, *Poezia i znanie: istoria Literaturny I kul’tury*. Ed. by Serguei Zenkine (Moscow: Iazyki Slavianskoi Kul’tury, 2002), pp. 150 - 180
- “Dva pevtsa i odin prazdnik” [“Two Singers and one Festival”], *Arbor Mundi*, 9 (2002), pp. 77 – 98.
- Review of *Mirage russe en France au XVIIIe siècle*, ed. by Larry Wolff and Serguei Karp (Ferney, 2001), in *Romanic Review*, Vol 92, no. 4 (2001), pp. 517 - 519.
- “*Bienvenue à St. Petersburg! L’hospitalité civile en Russie au XVIIIe siècle*,” in *L’hospitalité au XVIIIe siècle*, éd. A. Montandon (Clermont-Fd: Presses Universitaires Blaise Pascale, 2000), pp. 32 – 46.
- “*Poezia Plejady*” [Poetry of the *Pleiade*], in *Vsemirnaia Literatura. Entsiklopedia dlia Detei [World Literature. Encyclopedia for Children]* (Moscow: Avanta, 2000), pp. 431 – 437 (in Russian).

- “Oda M.V. Lomonosova 1748 goda. Opyt prochtenia” [Mikhail Lomonosov’s 1748 Ode. A Close Reading], in *Russkaia Literatura. Entsiklopedia dlia Detei* [*Russian Literature. Encyclopedia for Children*. Part I] (Moscow, Avanta 1999), 308 – 310.
- “L’hiver des Dieux,” in *Le Rire des Dieux*, ed. par Véronique Gély et Dominique Bertrand (Clermont-Fd. : Presses Universitaires Blaise Pascal, 1999), pp. 137 – 151.
- “Oda v kontekste prazdnika” [“The Ode in the context of a Festival”], *Arbor Mundi*, 6 (1998), pp. 215-235 (in Russian).
- “...*Plein d’usage et Raison* : une interprétation de Mandelstam,” *Cahiers du Monde Russe et Slave*, Vol. 37, no. 3 (Juillet 1996), pp. 305-316.
- “Oda kak zdanie” [“Ode as a building”], in *Russkaia Philologia 7* (Tartu: Tartu University Press, 1996), pp. 46 – 58 (in Russian).
- “M.V. Lomonosov” [preparation of the text, preface and commentaries], in *Antologia Russkoi Literaturi XVIII veka dlia universitetov* [*Anthology of the 18th century Russian Literature for the Universities*] (St. Petersburg, 1996). (in Russian)
- “Kategorija stanovlenia v rabotakh A.F. Loseva i nekotorie aspekty poetiki Mandelshtama” [“The Category of Formation in Alexei Losev’s philosophy and Osip Mandelstam’s poetics”], *Collegium. Interantional Arts and Sciences Journal*, Vol. 2-3 (1994), pp. 101 – 109.

WORK IN PROGRESS:

Genre and Epoch: The Ode in the 1920 (book in progress)

“Derzhavin and the French. Theater of Inversion” (chapter in progress for the volume *The French Language in Russia*. Ed. by Derek Offord (volume accepted by Edinburgh University Press)

“*Vitruve Abrégé* de Claude Perrault: Textes et Contextes (1673 – 1923)” (paper in progress to appear in the collection of essays *Ecrire et Penser en Moderne (1687 – 1750)*. Ed. Claudine Poulouin et Christelle Bahier-Porte)

Lomonosov and the Notion of *Phantasia* (Pindar, Longinus, Philostratus) (paper in progress)

“Islands. *Ode and Ekphrasis revisited*” (paper in progress)